

BÁCSKA.

MEGYEI KÖZÉRDEKŰ POLITIKAI KÖZLÖNY.

ELŐFIZETESI ÁR:		Felelős szerkesztő:	Kiadótulajdonos:	Hirdetéseket és nyiltéri közleményeket
Egész évre . . . 12 kor.	Negyedévre . . . 3 kor.	BITTERMANN SÁNDOR.	BITTERMANN NÁNDOR.	a kiadóhivatal vesz fel és azok előre fizetendők.
Félévre 6 kor.	Egyes szám ára 20 fillér.			MEGJELEN MINDEN KEDDEN ES PENTEKEN.

Vármegyei közgyűlés.

Bács-Bodrog vármegye törvényhatósági bizottsága folyó hó 14-én rendkívüli közgyűlést tartott a bizottsági tagok igen élénk részvételével Vojnits István főispán elnöklése mellett.

Szinte különösnek találta mindenki, hogy a törvényhatósági bizottság tagjai oly tömegesen keresték fel ezt a közgyűlést, amelynek tárgyai között alig akad oly fontos ügy, amelyet a szokatlanul nagy érdeklődést megérdemelte.

Csoda történt. A vármegyei diszterem pár év előtt politikai viharoktól izzó levegője helyett ma a szeretetnek, az őszinte tiszteletnek és ragaszkodásnak melege terjengett. A hatalmas, szűnni nem akaró lelkes tüntetés vármegyénk egyik kiváló fiának és volt főispánjának, báró Vojnits István országgyűlési képviselőnek szólt, akit a király kegye a valóságos belső titkos tanácsosi méltósággal tüntetett ki.

Az ünneplésbe nem vegyült disszonans hang; még az a külön politikai véleményt alkotó kicsiny csoport is, amely még ma a vármegye közgyűlési termében feltalálható, lelkesen éljenzett a tömeggel, mert belátta, hogy a legfelsőbb kegy nem a kiváló politikusnak, hanem az őnzetlenségéről és fáradhatlan munkásságáról általánosan ismert

embert emelte arra a piedesztálra, amelyre erényeivel és szellemi kiválóságával önmaga küzdött ki.

Ünneplése nem volt előkészítve.

A ragaszkodásnak és tiszteletnek megnyilvánulása általános és őszinte volt. Nem a gazdagságot, nem a hatalmas befolyással rendelkezőt, hanem a barátot, a vármegye közönségének érdekeit szíven viselő egyént, szellemi kiválóságát és őnzetlen odaadó munkásságát ünnepelte s ez az ünneplés szép és a törvényhatóság tagjaihoz méltó s magaslatos volt.

Napirend előtt a főispán keresetlen, de szívből jövő szavakkal méltatta báró Vojnits érdemeit és indítványozta, hogy legfelsőbb kitüntetése alkalmából a törvényhatóság jegyzőkönyvéleg üdvözzölje.

Vojnits főispán beszéde.

Tekintetes törvényhatósági bizottság!

Az országos napi sajtóból immár széles e vármegyében és annak határain is messze tud köztudomásu, hogy ő es. és apostoli kir. Felsege vármegyénk egyik legnagyobb fiát báró Vojnits István országgyűlési képviselő urat a kitüntetések legnagyobbikával tüntette ki, midőn őt v. b. t. tanácsosává legkegyelmesebben kinevezni méltóztatott.

Tekintetes törvényhatósági bizottság! A koronás magyar királynak ezen kitüntetése oly férfiut ért, akinek vármegyénk közéletében és közügyei intézésében hervadhatlan érdemei vannak, hiszen tekintetes törvényhatósági bizottság nincs senki közöttünk, aki ne tudná azt, hogy a mi közéletünk őnzetlenségének kimagasló egyéniségével összeforrt, mindenki tudja azt, hogy őexcellenciája köz-

ügyeinket, legyen az legfontosabb vagy kevésbé fontos, egyaránt őnzetlenül és meleg szeretettel karolta fel és szolgálta és ép azért tekintetes törvényhatósági bizottság érzem, hogy a legfelsőbb királyi kitüntetésnek fénye, mely őnzetlenségét érte, vármegyénk is sugárzik, mert hiszen őnzetlenségét a mi szűkebb hazánk vármegyénknek szülötte, bölcsője itt ringott, itt látta meg ő is az első fénylő napot, mi tehát büszkén vallhatjuk őt a miénknek. Ily érzelmek hatása alatt allok tekintetes törvényhatósági bizottság, amidőn az önök szives engedelmével bátorságot veszek magamnak és indítványozom:

Mondja ki a tekintetes törvényhatósági bizottság, hogy báró Vojnits István országgyűlési képviselő urnak őfelsége valóságos belső titkos tanácsosává történt legkegyelmesebb kinevezetése alkalmából igaz ragaszkodása s őszinte örömeinek ad kifejezést, ezt jegyzőkönyvéleg megörökíti s erről kellő üdvözlés mellett őnzetlenségét diszes átiratban értesíti.

Az éljenzés lecsillapultával Evetovits János bizottsági tag emelkedett szólásra és a következő beszéddel egészítette ki a főispán indítványát:

Evetovits János beszéde.

Méltóságos főispán úr!

Tekintetes törvényhatósági bizottság!

Nehéz dolog tisztelt uraim e nemes vármegye tanácskozási termében érdemekben, tapasztalatokban, közéleti szereplésben tekintélyes férfiak is abban a tudatban szót emelni, hogy a vármegye közönségének, e közönség szívértelmeinek tolmácsa legyen. És mégis, amidőn én ez ünnepélyes pillanatban érdemtelenségem tudatában néhány percre szives türelmüket igénybe venni bátorodom: avval hízelvek magamnak, hogy a törvényhatósági bizottság tagjai 'ajkairól veszem a szót és szívök érzelmeinek tolmácsa vagyok, amidőn tiszteletteljesen azt indítványozom, hogy mi e nemes vármegye közön-

Menyasszonyi és alkalmi ajándékok,

TOMBOLATÁRGYAK. Legolosóbb

bevásárlási
forrás!

ÓRA, ÉKSZER ÉS

Órajavítások,
ékszerátalakítások

Jól és olcsón, tört aranyat becserelek. — Vidékre választékot küldök.

Ugyanitt tárgyak 1 koronától feljebb vannak.

ARANYÁRUK

Divatos
brilliánsárak, dísz-
tárgyak, evőeszközök
valódi és chinaezüstből.

!! !! Nászajándékok. !! !!

Keszler Dezső,

— órás és ékszerésznel, —
ZOMBOR, főutca 4. szám,
FREY-féle ház. 100—85

sége az elnöklő főispán ur ömeltóságának most előadott indítványát szíves készséggel, bácskai büszkeséggel magunkévá tesszük és ömeltóságát bajsai báró Vojnits István v. b. t. tanácsos urat az őt ért legmagasabb kiüntetés alkalmából egy szívvvel egy lélekkel üdvözljük és közösen érzett belső örömünk külső kifejezésül öexcellenciáját jegyzőkönyvileg, üdvözlő-iratilag köszöntjük.

Tekintetes törvényhatósági bizottság! Bár ökegyelmességének e legmagasabb kiüntetés széles ez országban örvendetes visszhangot keltett: mégis azt hiszem itt e vármegye közgyűlési termében kell annak legőszintébben, legspontánabban megnyilvánulnia. Innen indul ki báró Vojnits közéleti szereplése, e vármegye szerény jegyzői székéből, a hová nem csupán főiri családjának tiszteletre méltó tradíciói és a vármegyei közönség bizalma, hanem az anya vármegye iránti szeretete hozta: mondom innen e szerény jegyzői székéből emelkedett abba a tekintélyes, országos tisztelettel körülövezett Areopagba, ahol a nemzet legjobbjai intézik a haza, a nemzet sorsát. Itt érte őt a legmagasabb kitüntetés, itt üdvözljük őt mi bácskaiak, őt a bácskait büszke lokálpatriotizmussal.

Méltóságos főispán ur!

Tekintetes törvényhatósági bizottság!

Valamelyik európai hírű nemes család fiának a pajzsán ott ragyogott a családnak arannyal kivert szerény jelszava: „Ego servio”, „én szolgálak”. Nem tudom, hogy öexcellenciájának mi a jelszava, nem tudom, nem is keresem: de mi tudjuk, akik tanúi vagyunk közszereplésének, mi látjuk, hogy három évtized óta tettekkel hirdeti: Ego servio! Én szolgálom hazámat, szolgálom uramat királyomat, szolgálom anyavármegyémet, szolgálom azt, aki és ami a legjobban támogatásra szorul és ez a nyitja, hogy e hűséges, önzetlen sáfárt vezérünkül valljuk, őt e vármegye közönsége vallás és nemzetiségi különbség nélkül követjük. A jó isten áldása kísérje. Az indítványt elfogadom és elfogadásra ajánlom.

Pótindítványom ömeltósága előterjesztéséhez az, hogy hívja föl a törvényhatósági bizottság a vármegye alispánja egy küldött-ség elén, adja át az üdvözlő iratot öexcellenciájának egy későbbben meghatározott helyen és időben. Isten eltesse báró Vojnits István öexcellenciáját.

Egyhanguan s lelkes éljenzéssel tette a törvényhatósági bizottság az indítványokat magáévá és Schmausz Endre bizottsági tag indítványára elhatározta, hogy Evetovits beszédét jegyzőkönyvileg megörökíti.

Az örszállási takarékpénztár igazgatójának észrevételei a mult évi pénzügyi helyzetről.

Az örszállási takarékpénztár érdekes igazgatója, Bichler Vilmos évi jelentését rendszeren az általános pénzügyi helyzetet méltató beszéd kíséretében szokta a közgyűlés tagjai elé terjeszteni, hogy megérthessék és honorálhassák a takarékpénztár érdekeinek az általános pénzügyi helyzet követelményeivel való összeegyeztetésére irányuló igyekezetét.

E beszédei dióhéjban olyan szakavatott méltatását adják egy-egy év pénzügyi mozgalmainak, hogy a vidéki kis pénzügyi körökön túl, melynek szól, távolabbi körök figyelmére is méltán tarthat számot.

Ez magyarázza, hogy ez évi beszédét is egész terjedelmében közreadjuk.

* * *

Tisztelt közgyűlés!

Az imént felolvasott jelentései, mely üzleti ügyvitelünket a legapróbb részletekig

felőleli és működésünk eredményeit Önök elé tárja, az igazgatóság megfelelt törvény-szabta kötelességének.

Ha mégis szükségesnek látom néhány szóval kiegészíteni e jelentést s egyuttal megvilágítani azon jelenségeket is, melyek a lefolyt évben gazdasági téren felmerültek, ezzel céloz megérteni Önökkel, t. részvényesek, hogy mi üzleti elhatározásainkban nem annyira a pillanatnyi haszont, mint inkább azon tekintetek által vezéreltettük magunkat, melyeket a gazdasági élet működése rótt reánk; mert csak e ténynek ismerete teszi lehetővé Önöknek ügyvitelünknek tárgyilagos, elfogulatlan bírálat alá vételét.

Egy tekintet a lefolyt év gazdasági történetére meggyőző bennünket arról, hogy igen jelentékeny tőkék, melyek eddig tétlenségre voltak kárhóztatva, alkalmasnak találván az időpontot a fokozottabb tevékenységre, a vállalkozási szellemet nekisarkantnyuzták és a magyar közgazdaság intenzivebb fejlődését eredményezték.

Hogy csak a pénzügyi intézeteket említem, a tőkeemelések Budapesten 32 intézetnél 112 millióra, a vidéken pedig 113 intézetnél 64 millióra rugtak. Ezenkívül Budapesten 16 új intézet létesült együtt véve 11 millió és a vidéken 151 intézet összesen 30 millió tőkével. És ha ezt az óriás fellendülést nézzük, élénk tolu a kérdés, vajjon ez a rohamos erő kifejtes a természetes és tényleges szükségletek folyamánya-e, vajjon ez a fokozottabb tevékenység egészséges közgazdaság jelének tekinthető-e?

A felelet e kérdésre nem lesz nehéz, ha e sok milliónak forrását nyomozzuk és azt találjuk, hogy főképen azon megtakarításokból eredt, melyek a lefolyt évek alatt a takarékpénztárakban és bankokban felhalmozódtak, azután az idej természetnek jövedelméből is, mely ha nem is felelt meg teljesen a varakozásnak, a magas gabonárak által mégis kielégítő módon egészült ki.

A tőke is hódol az ismeretes természet-törvénynek, mely szerint a világon minden örökösön mozog és helyét változtatja. Az állandó tőkegyülemleléstől ösztökélve ipar és kereskedelem fokozottabb hiteligenyekkel léptek fel, s ezért a hitelintézeteknek tőkeerőik szaporítására irányuló törekvése csak helyeselhető, amint hogy irányadó nemzetgazdák ítélete szerint a magyar közgazdaság gyors fejlődésében aggodalomkeltő mozzanat nem is észlelhető. A tőkék csak a kezelésök helyét változtatják, de nem mennek veszendőbe, s épen ez a megnyugtató benne.

Csak azt a megfontolást kell a kisebb intézetek vezetőinek lelkére kötni, hogy nem tanácsos tevékenységük határait messze kitolni; meg kell gondolniok, hogy a versenyfutásban már nem egynek elakadt a lélekzete, anélkül, hogy a célt elérte volna. A mi alapelvünk mindig a természetes fejlődéssel lépést tartó, fokozatos fölfelétörekvés volt és ez állásponton öhajtanék maradni a jövőben is.

Közgazdaságunkban érdekes jelenség továbbá az osztrák tőke előnyomulása Magyarországon. Ipari és pénzügyi téren már is szép számmal vannak alapítások és fióktelepítések, melyek osztrák nagy bankoknak köszönhetik keletkezésüket. A gondolatok, miket e jelenséghez fűznek, a gazdaság politikai felfogás szerint különböző szempontokból indulnak ki; én azonban azt hiszem, hogy tekintettel Magyarország viszonylagos tökeszegénységére az osztrák tőkének beözönlését

már csak azért szívesen fogadhatjuk, mert állami érdek, hogy idegen tőkék magyar adótárgyakká váljanak és mert a magyar előmozdításához is hozzájárulnak.

Engedjék meg, t. részvényesek, hogy néhány szóval megemlékezzem arról a nagyszerű eredményről is, mely a legutóbb kibocsátott magyar állami járadék aláírását kísérte. 200 millió állami járadékot tettek ki jegyzés végett és ezt az összeget 70-szeresen tuljegyezték. A magyar államhitelek értékelésének ennél jobb próbaköve alig képzelhető és az a politikai ellenhajsza, melyet a mult évben indítottak Franciaországban a mi kölcsönkérésünk ellen, csak most ítéltető meg valódi értéke szerint.

Akkori pénzügyi politikánk tudatos rágalmasával szemben áll most a tőkevilág óriási közreműködése a magyar járadék-cimletek megszerzésében és bizonyára hosszú időre el kell tűnniök a gáncsvetéseknek állami bonitásunk és realis alapon nyugvó pénzügyi politikánk ellen.

Még csak néhány szót a közös jegybank szabádmánának meghosszabbításáról. Az ügyet a parlamentben, valamint a hírlapokban oly behatóan tárgyalták, hogy nem volna helyenvaló Önöket hosszadalmas fejtegetésekkel untatni. A bankkérdés, mely miatt pártok és kormányok éveken át vitatkoztak, végre elintézettnek mutatkozik. A lelkek végre meg fognak nyugodni és bennünket meglepéssel tölt el, hogy a bankszabádmánnak 1917-ig való meghosszabbításával rendezett pénz- és hitelügyünk állandósága biztosítva és valutánk paritásának fentartása garantálva van, másfelől az adómentes jegykontingensnek felemelése 600 millióra, kizárja a kamatráták gyakoribb hullámzását.

Tisztelt részvényesek! Örömmel utalok arra, hogy a ma Önök elé terjesztett zárószámadások olyan eredményt mutatnak fel, minőt takarékpénztárunk fennállása óta eddig még nem értünk el. Eszem ágában sincsen, hogy az érdemet a magam javára irassam érte, mert a tartalékok erősítéséhez a részvényesek nagyban hozzájárultak osztalék-igényeik mérséklésével. És ha a felosztási terv megállapításában ezuttal sem gondolunk a pillanatnyi haszonra, hanem most is szerénységre intjük Önöket osztalékigényeikben, ez azért van, mert az esetelt általános viszonyokkal szemben anyagi erőink állandó gyarapodását célozzuk. Gondolják meg, hogy mi most még jelentéktelen 200.000 koronányi részvénytőkénkkel több mint 6 milliót kezelünk, hogy pusztán betétjeink meghaladják már a 2 és fél milliót és hogy ennél fogva már a fentartási ösztön is azt követeli, hogy anyagi erőnket a kezelt idegen tőkékkel összhangzásba hozzuk.

Javaslatunk elfogadása után saját alapjaink elérik már a 1/2 milliót és ha még egy ideig a mérséklésben buzgólkodunk, akkor a mi most még szerény intézetünk a részvényesek javára és a népesség áldására ökvettlenül imponáló magasságra fog felemelkedni. Adja isten, hogy ugy legyen!

H I R E K.

A mi szívünk.

A mi szívünk mindig együtt érez, Öröm és bú közös minálunk, Ami tiéd, enyém is egyuttal, Titkainkra mi nem vigyázunk.

Hisz nincsen titkod én előttem,
Ugy-e leánykám, nem lehet?
Mert az én forró, nagy szerelmem
Betölti a te szivedet.

S az én szívem? — azt ne kutassuk,
Olyan az, mint egy kaszárnya,
Soknak számára szokott helyet adni,
De az néked nem fáj ugy-e lányka?

Könyvet se hullass érte szemedből,
Hidd meg: a férfi mind ugyanaz,
S én egy kissé még tán hübb is vagyok,
Legyen ez a te számodra vigasz.

Legyen vigasz, bárkit is választasz,
Mind hűtlen a férfi, mind, ki csak él,
Addig szeret, addig van körülötte,
Míg másutt egy jobbat nem remél.

F. Gy.

I. alapszabályszerű farsangi dal- és táncestély.

A zombori Kaszinó Egyesületi Dalárda a zombori Trubadurok, Székely Margitka, Khloyber Lilike, valamint az Iparos Dalárda több tagjának szíves közreműködésével 1911. évi február hó 28-án a városi színházban rendezi I. alapszabályszerű farsangi dal- és táncestélyét, mely felséges alkalomra a n. é. közönséget szívesen látja, hogy miért? zengje el e makáma:

Legelőször mi lehet? Zenezsóval köszönt
be egy ifju sereg; dialog lesz utána, jóízű a mókája.

Most jön csak a java, — vigye el a „Kánya”
De őt viszik ám inkább, mert lenyelte a 20 koronát.
Hála a tudománynak és Bruck doktor sugarának,
Előkerül ismét, hogy honnét? hogy miként?
Azt ott meglátja n. é. hallgatósága.

Ezután nagyon közönséges kép — „A haragos feleség” — toporzékol elénk.

Majd hallszik a „Vig vadászok” kara,
minek esattanója, poháresörgés közt végződik vala.

„A csók történetét” szép leány danáját
elvezük ezután.

Ki megéhezett eddig, jóllakhatik most,
mert következik a „vegyes felvágott”.

S végül jön az utolsó, szenzációs
 attrakció, — mert —

Micerinus Faraó, — bár ő csak a fára jó,
Udvari népével, királyi fényvel, látogat el hozzánk,
A jókedv manáját hullatva ránk,
Hogy szíves bálványa, „Alkája” leánya, eljegyzését tartsa.
Kérő majd csak akad, — kínai és arab,
Kik ékes nótaszóval, illatos csokrokkal,
Tolmácsolják szívük vágyát: bírnak „Alkáját”.
Nehéz lesz a sor, majd dönt a sors,
S mint ferblinél mehet, nyertes csak egy lehet,
A méltóságos arab, szájára jön lakat,
Mert öröme szertelen, csókokat osztogat.
Most hangzik csak nóta, beszengető moka,
Fülrepestő zene, ékes tragédia,
Mosolygás a fele.
S végül, ki táncra vár — talpa viszketvén már,
Kedvét lelheti — párját ölelheti,
Mert következik: az udvari bál,
Melyhez ropogtató kedvet vár —
Karnevál.

A táncestélyt a Kaszinó Egyesület helyiségeiben tartjuk meg, hova zenezsóval léssen a színházból a felvonulás.

Műsor: 1. Verdi: Nabukodonozor. Nyitány, előadja a Trubadurok zenekara. 2. Donáth: Ferde világ. Kettős, előadják Khloyber Lilike és Karsay István. 3. A lenyelt 20 koronás, vagy a Tudomány diadala. (Borzalmas történet a jelenkorban.) Személyek: Kánya Fridolin, igazgató — Karsay István, Szepi, Tóni, Maxi, a Hajlékonyság erőművész társulat tagjai, Donát Simon, Ricci Balint, Leánder Kázmér, dr. Bruck esodaorvos — Haverda Károly. 4. A haragos feleség. Kettős, (de csak az asszony beszél) előadja Mohácsy Béláné az urával. 5. Strausz: Böregér. Egyveleg, előadja a Trubadur-zenekar. 6. A csók története. Kiváló történeti hűséggel éneklő Székely Margitka, zongorán kíséri Preszly Böske. 7. Révfy: Vig vadászok. Férfikar. 8. A polya jegy. Gyorspolka. Előadja a trubadur zenekar. 9. Semidt báró: Vegyes felvágott. Mecenás hiányában kiadja a szerző. 10. Alkája királykisasszony eljegyzése. Nagy farsangi opera. Szerző Szántó Károly, zenéjét összeállította Tomesányi. Személyek: Micerinus faraó — D'Orváth, a drezdai opera basszbufoja, Alkája, leánya — Kaczvinszky Panna a boroszlói vígszínház szubrettje, Mesraim arab fejedelem — Ferry Rumeaux, Sramana indzus maharadzsa — Bözső Jovan, Hasladon főbűbajos — Binder Serpa, Sethos, Sichios, Acheros, bűbajosok, Jánosy Károly, Sgr Elmérió de K'arsay, Mathias May,

Karussó — Prohászka Ottó, Udvari méltóságok, ballerínák, Alabárdosok, zenészek, szolgák, nép, katonaság stb. Belépőjegyek árai: Páholyszék 2 korona, ülőhely 2 korona, karzatjegy 1 korona. Kezdeté este 8¹/₄ órakor.

Tisztelgés. Bács-Bodrog vármegye tisztviselői, valamint a kezelőszemélyzet tagjai tegnap tisztelegtek Michailovits Kornél alispán vezetésével báró Vojnits István ny. főispán országgyűlési képviselőnél abból az alkalomból, hogy a felség kegye a közelmúlt napokban őt valóságos belső titkos tanácsosává nevezte ki. Amilyen keresetlen, de szívből jövő, meleg szavakkal tolmácsolta az alispán tisztviselőit érzelmeit, ép oly egyszerű közvetlenséggel köszönte meg az új kegyelmes ur is az ovációt, különösen hangsúlyozván, hogy marad ennek a vármegyének az, aki vlt s kész örömmel karolja fel továbbra is volt tisztviselőitársainak és e vármegye közönségének érdekeit. Jóleső érzéssel tölti el a szeretetnek és ragaszkodásnak a tisztviselők részéről való megnyilvánulása s ő maga is örömmel gondol vissza arra az időre, amikor mint tisztviselő itt kezdte pályafutását. Zugó éljenzéssel fogadták e szavait a tisztelgők s ezzel bucsuztak is el tőle.

Jutalmazás. Az igazságügyminiszter dr. Dávid Arthur bácsalmási ügyvédnek ügyészi megbízotti minőségében kifejtett tevékenységeért elismerését nyilvánította s részére 100 korona jutalomdíjat utalványozott.

Teaestély. A zombori Napközi Otthon jótékony egyesület folyó évi február hó 25-én a városháza termeiben világpostával és táncal egybekötött jótékonycélu teaestélyt rendez. Beléptidő, mely egy esése teára és süteményre is jogosít, 2 korona. Kezdeté este 8 órakor.

Eljegyzés. Szokoly Mihály okl. tanító, az apatin—monostorszegi vízlecsapoló társulat titkára folyó hó 9-én eljegyezte Brand Róza kisasszonyt.

Villamvilágítás. Magyarkanizsa város központi telepének létesítését a Ganz-féle villamossági r. t.-ra bizta. A telep fogja Martonos és Törökkanizsa községeket is ellátni villamos árammal.

Táncvigalom. A bezdáni önkéntes tűzoltó-testület folyó hó 18-án zártkörű táncvigalmat rendez.

!! Mint a legelőkelőbb és legelőnyösebb bevásárlási forrás, egyedül csak !!

RÁCZITS és CZVRKUSITS cég

nagykereskedők

fűszer-, csemege-, bor- és ásványviz üzletének

DETAIL OSZTÁLYA AJÁNLHATÓ!

ZOMBOR, SZENTGYÖRGY-TÉR 6. SZ., Dr. PAVLOVITS-PALOTA.

A jelenkor legmodernebb és legelőkelőbb üzlete, melyben a naponta frissen érkező legfinomabb csemegék, mindenkor a legnagyobb választékban kaphatók.

Állandó raktár és nagy választék következőkben u. m.: **prágai sódar főtt és nyers**, a legfinomabb minőségben, **az összes hus és kolbaszfélék, hideg felvágottak**, hirnemes és kedvelt fajokban, ugyanint: Westfáliai sonka, Bacon angol, prágai, debreceni és kolozsvári szalonna! Gothai, veronai és magyar szalámi! Bolognai és német mortadella! Pomeráni libamell, debreceni és szepesi tor- más kolbász stb.

Minden ízlelést kielégítő finom sajtok és csemegeajtók nagy raktára, u. m.: Ementáli, Groy, Pármai, Eidemi, Gorgonzola, Schwarzenbergi, Trapista, Strachino, Roquelort, Liptói, Döry-Pusztai, Algai, Francia de Brie, Camembert, Gerwais stb.

Az összes pástétomok, halfélék, friss és konzerv főzelékek, befőttek. **Borok, pezsgők, cognacok, rumok és teák** minden faj és minőségben.

Friss teasütemények legnagyobb raktára! Legfinomabb valódi francia olajok! Kiváló finom kávék és rizsek! és a fűszer szakmába vágó összes többi cikkek.

Az összes ásványvizek és forrástermékek nagy raktára! Helybeli megrendelések házhoz szállítása díjtalan, vidékre pedig csupán a portó számítatik fel.

Mindenki saját érdekének barátja, ha üzletünket megtekinti. Szíves pártfogását kérve jegyzünk

kiváló tisztelettel

Ráczits és Czvrkusits.

Városi közgyűlés. Zombor város törvényhatósági bizottsága Vojnits István főispán elnöklete alatt pénteken délután rendkívüli közgyűlést tartott a bizottsági tagok eléggé élénk érdeklődésével. A felvett tárgyak egytől-egyig személyi természetűek voltak. A törvényhatósági bizottság tagjai jóindulattal fogadták a városi tisztviselők kérvényeit, amelyekben a nyomasztó drágaságra való tekintettel fizetési pótlékokat kértek s így Szabó László főmérnököt a VII. fizetési osztály 3. fokozatába, dr. Thurszky Zsigmond tisztit ügyészt a VII. fizetési osztály 2. fokozatába sorozták; a városi tanácsnokok, a főszámvévő, az I. aljegyző, az I. alkapitány részére a VIII. és VII., illetőleg a IX. és VIII. fizetési osztályok közötti különbözeti összeget fizetési pótlék címén megszavazták; Raics György, Cséser Gyula, Auth György és Omelka Gusztáv 400—400 korona fizetési pótlékban részesül; a városi hajduk, a dobos, valamint a kereskedelmi iskola szolgálja részére 100—100 korona évtödös pótlékokat és 320 korona lakbért állapítottak meg; a városi rendőrök 150 kor., 100 kor. és 60 korona drágasági pótlékban részesülnek. Szücs Ervin mérnök szabadságát indokolt kérelmére újabb két hónapra meghosszabbították. A főispán a közgyűlést a bizottsági tagok tüntető eljenzése között rekesztette be.

Gyász. Szekk János m. kir. pénzügyi irodatisztet sulyos csapás érte. Neje szül. Várady Eszter folyó hó 12-én életének 38 ik évében hosszas szenvedés után meghalt. A megboldogultat férjén kívül hat árván maradt gyermeke siratja.

Nemesszivű adomány. Apatini tudósítónk írja: Szeretett képviselőnk, dr. Zsibory József a „Magyarországi Munkások és Rokkantak Nyugdíjgyűlése” szilágyi fiókjának 100 koronát adományozott a fiók külön alapja javára azon alkalomból, hogy őt a fiók-egyesület egyhangulag védnökéül választotta. Dr. Zsibory József országgyűlési képviselő ugyilátszik nemcsak Apatinban, hanem a szomszédos 1804 lakost számláló telep-községben is páratlan népszerűségnek örvend. Nemesszivű adománya a gavallér magyar uri ember fenkölt gondolkodásáról és a szegény emberek iránt érzett kiváló szeretetéről tesz tanuságot. Ez volt megválasztásának is titka.

Troubadour-bál. A zombori Troubadourok II-én tartották meg a városháza dísztermében fényes báljukat. Nagyon nehéz méltatni a mulatságot, noha az erkölcsi és anyagi eredmény kiválóan szép volt. A közönség érdeklődése, amely az egyesület megalapításakor oly melegen fordult a Troubadourok felé, még ma is egész teljességében észlelhető, mégis szembeütően kevesen keresték fel a mostani mulatságot. Ezt azonban jó részben annak tudhatjuk be, hogy Budapesten épen ezen a napon rendezték az Izabella bált, amelynek rendezőségében, díszelnöke, elnökei, alelnökei körében vármegyénk teljes számban helyet foglaltak. Sokakat a báli helyiségül felhasznált városi díszterem s a mellékhelyiségek igazán szűk volta is visszatartott a megjelenéstől. Általánosságban az idej mulatságok iránt közönségünk eddig igen lanya érdeklődést tanusított. Mindamelllett troubadourjaink bálja látogatottság s fesztelen jókedv tekintetében felülmulta az összes eddigi mulatságokat. (A Védőegyesület leányosztályának jelmezestélyét is.) Az ifjuság fáradhatatlan buzgalommal s látható jókedvvel teljesítette a leányok és asszonyok iránti köteleességét. Táncolt, hogy élvezet volt nézni. Egymás kezéből vették a táncosnóket. Egyformán táncoltattak meg mindenkit. Előljárt az elnök dr. Zátanyi s méltó partnere voltak körültekintő rendezésben Szücs Laci a cigányvajda, Karsay a háznagy, Kovács

Antal, Horváth Dezső, Csávósy Sándor titkár s a tisztikar. Éjjel felé még vármegyénk illusztris főispánja s a bál védnöke Vojnits főispán is táncra perdült; Sebő bácsi meg halálos elszántsággal ropta a táncot reggelig. A mulatság fényes sikerét mi sem bizonyítja jobban annál, hogy még délelőtt 1/2 10 óraker is lankadatlan jó kedvvel jártak a csárdást. A figyelmes rendezőség székfűcsokorral díszített táncrenddel kedveskedett a hölgyeknek. A lépeső feljáró délszaki növényekkel, a díszterem draperiakkal izlésesen volt díszítve, különösen magára vonta a figyelmet a csillárok között elhelyezett elővirágokból s babérlevelekből font girland.

Jelen voltak: Asszonyok: dr. Szele Róbertné Szeged, Komáromy Gyuláné, özv. Uriga Lajosné, Irigh Pálné, Rittinger Rezsóné, Heisinger Antalné, Stverteczky Aladárné, Khloyber Lajosné, Eimann Károlyné, Székely Sándorné, Mohácsy Béláné, Zombory Lajosné, Margalits Edéné, Margalits Izabellá, Grüner Fülöpné, Wundszám Ida, Rittinger Antalné, Donoszlovits Vilmosné, dr. Szabó Józsefné Hódság, Kohut Kálmánné, Frusa Józsefné, Tomcsányi Aladárné, Tárcazy Istvánné, özv. Orehoja Sándorné, Ratkó Zsigáné, Bászler Jánosné, Samarjai Gézáné, dr. Mayer Nándorné, Bencez Andrásné Bezdán, Purmann Gézáné, Fehér Istvánné, dr. Jovánovits Józsefné, dr. Schutz Miklósné Hódság, Klein Vilmosné Nemesmilitics, Sztojsits Arkádiáné, Raffay Ferencné, Radány Péterné, Kaich Miklósné, Szücs Ervinné, Kremer Henrikné.

Leányok: Szele Mancsi Szeged, gróf Lassberg Jolánka, Heisinger Aranka, Stverteczky Ilonka, Khloyber Lilike, Eimann Dóra Szivác, Székely Margitka Kerény, Zombory Ilonka, Schmausz Baba Apatin, Donoszlovits Erika, Wilmann Ilma és Janka Hódság, Szabó Lujzika Hódság, Mály Zsófi, Vértessy Beba, Orehoja Elvira, Kiss Mariska, Ratkó Baby, Bászler Gonda, Mayer Maca, Sztojsits Piroška, Bencez N., Purmann Aranka, Jovánovits Leonka, Klein Olga Nemesmilitics, Apczy Erzsike Mkanizsa, Wenzl Adrienne, Radány Ella, Kaich Etelka, Vojnits Ilonka, Halász Magda.

Vasárnap este morzsabál volt a Vadász-kürt éttermében, ahol a bálon résztvevő közönség majdnem teljes számban megjelent s táncolt újra — virradtig.

Közgyűlés. Az apatini kereskedő ifjak otthona folyó hó 8-án tartotta meg VI. évi közgyűlését, melyen tisztviselőket és választmányt újra választott. Elnök lett Kleiner Ferenc, alelnök Tomcsányi Gyula, jegyző Flamm Antal, pénztárnok Matz Károly, könyvtárnok Sigmund Endre, háznagy Umgi István. A választmány tagjai: Weisz Géza, Roht Mihály, Póht Dezső, Penc József, Schnitzer Ferenc, Richtman Béla; pótválasztmány: Illik Matyas, Wilzer János; ellenőrök: Kuntits István, Thier Ferenc; pártoló tag választmány: Speiser Ferenc, Krausz Hugó, Krieg Béla, Konrad József, Katzenberger Miklós.

Gyász. Jung János zentai tanító folyó hó 8-án Budapesten meghalt.

Szélhámos kivándorlási ügy-nök. A budapesti kir. törvényszék nyomozó levelet adott ki Neura Béla, álnéven Vojtek Béla ellen, aki kivándorlás közvetítéssel foglalkozik és szélhámoskodásával félrevezette a jöhízemű népet. Neura Béla Magyarország déli részén, így Szabadkán, Zomborban, Temesváron, Nagybecskerekén igen sok embert becsapott, pénzt vett föl tőlük s aztán megszökött. Legutóbb Pest megye nagyobb községeiben is szélhámoskodott s azért a budapesti törvényszék a bűnvádi eljárást Neura ellen megindította. A hatvanhatéves, magas, barna hajú, kerek barna arcú szélhámost most keresik az egész országban.

Gondnokság alatt. Dechner Ádám ujbábszi, Bokor Mihály ujvidéki, Hepp János ujalánkai és Rottig István apatini lakosokat elmebetegség miatt gondnokság alá helyezték.

Az apatini kereskedő ifjak otthona. folyó hó 25-én a Lindenmayer-féle vendéglő összes helyiségeiben zártkörű táncestélyt rendez.

Könyvnyomdászaink mulatsága. A zombori könyvnyomdászok folyó hó 18-án, szombaton a zombori iparos dalárda szíves közreműködésével a városi színházban részben a felállítandó Munkás Otthon, részben pedig saját könyvtár alapja javára műkedvelői előadást rendeznek a következő műsorral: 1. Este van már... Férfikar. Lányi E.-től. Eneklí a zombori iparos dalárda. 2. Kaland. Monolog. Irta dr. Vrabély Armand. Előadja Ujkéry Teruska. 3. Költői ábránd. Költemény Petőfitől. Szavalja Weindl Matyas. 4. Asszony szeretnék lenni! Magánjelenet. Előadja Schneider Mariska. 5. Falu végén... Férfikar. Arany J. től. Eneklí a zombori iparos dalárda. 6. Nősülni szeretnék. Monolog. Irta dr. Vrabély Armand. Előadja Backhausz Oszkár. 7. Az egyetlen kabát. Bohózat 1 felvonásban. Irta Wilhelm P. Személyek: Ponty Manó, a nagybácsi — Lukits András. Leó, az unokaöcsese festő — Gabrits Lajos. Kondor Imre, író — Weindl Matyas. Baross Endre, szobrász — Konyovits György. Levélhordó — Vaszilyevits György. Pikoló, pincér — Backhausz Oszkár. — Előadás után táncmulatság az Elefánt szálló összes termeiben. Beléptidij személyenkint 1 korona 60 fillér. Felülfizetéseket köszönettel fogadunk és hírlapilag nyugtázunk. Kezdeté esti fél 9 óraker.

Nem jár a komp. Két esztendő óta nem érezték a gombosi állandó hidhiányát. A Duna nem fagyott be s a vonatok Gombosnál, ha néhány óras késések után is átmehettek a kompon. Már ugy látszott, hogy az idén is zavartalan lesz a kompösszekötés. A Duna azonban most befagyott s már januárban minduntalan uszó jégtáblák verődtek a vonatot szállító komp oldalához. Harmadika óta pedig már teljesen szünetel a komp közlekedés, úgy hogy most Zomborból Eszékre és Szlavóniába Ujvidék—Indián keresztül lehet csak közlekedni.

A hitbizományok reformja. A Magyar Társadalomtudományi Egyesület csütörtökön Budapesten az új városháza termében tartott szakértekezleten dr. Baross János orsz. képviselő felolvasást tartott a magyar hitbizományok reformjáról. A szükséges reformok a következők: 1. A sikvidéki hitbizományok egy része államilag kis- és közép járadékirtokká alakítandó, az így nyert vagyonért a család nemzetiségi vidékeken erdőirtokokat vegyen, vagy pénzhitbizományt alakítson, így majd lesz forgató tőkéjük is elég a jobb gazdálkodáshoz. 2. A tulnag hitbizományok ugyanazon család mellékági részére több kisebb egészséges nagyságu hitbizományra bontandók szét. 3. Megállapítandó a jövőre nézve az egyes hitbizományok minimuma, de főleg a területi maximuma, mint azt a modern német törvények teszik. 4. Külön megyei maximum állapítandó meg, hogy egy megye egész területéből mennyi köthető le hitbizományilag. 5. Gondoskodni kell, hogy a jövőben a hitbizományok jövedelmének egy része tőkésítessék a többi családtagok részére. 6. Jogot kell adni az atyának, hogy az érdemtelen és képtelen várományost az öröklésből kizárhassa. 7. Legfontosabb reformnak tartja azt, hogy jövőben hitbizományok elsősorban középirtokra engedélyeztessenek. 8. Kívánatosnak tartja, hogy a jövőben hitbizományt a nem nemes magyar irtokosok is alapíthassanak, mert ez előmozdítaná a magyar társadalom régi és új elemeinek annyira kívánatos összeolvadását. A hitbizományi jog ne legyen érinthetetlen szentség, de eltörölni sem szabad őket, hanem megreformálni és demokratizálni kell az intézményt.

Gazdasági ismeretek terjesztése. Az elmúlt évben a földmívelésügyi miniszterium kiadványaiból 15.214 drb könyv árusítás útján, 105.114 drb könyv ingyen került ki a nép közé. A könyveket mindazoknak megküldötték, akik eziránt egyszerű levélben a földmívelésügyi miniszterium könyvtárához fordultak.

Felülfizetések. A zombori iparos dalárda által f. évi február hó 1-én rendezett dalestély alkalmával felülfizettek: Vojnits István 20 kor., Weinfeld Mór 10 kor., Frey Imréné, Raisz Lajos 5—5 kor., N. N. 4 kor., Weigandt Lőrinc, Gyöngyösi Dezső 2—2 kor., Ugrý Károly 1 kor. 50 fill., Sümegi N. né, Weiland Jánosné, Kupeczky N. 1—1 kor. Fogadják a nemesszívű adakozók ez uton is a dalárda halás köszönetét.

Az apatini „Ave“ folyó hó 15-én a Schäffer-szalló összes helyiségeiben táncsal egybekötött színi estélyt rendez. Szinre kerül: „Cilike völegénye“ c. vigjáték, írta Tutschek A. Személyek: Cilike — Witzmann Rózsika. Kenai Ilus — Udvary Rózika. Tóvári Ilonka — Dolezsál Elza. Gizi — Welther Katica. Erzsike — Karácsonyi Erzsike. Olga — Wessermayer Rózika. Ella — Csility Irén. A mama — Hesz Boriska. Kővári Laci — * * Történi Cilike lakásán. „Sári néni“ c. bohózat 1 felvonásban, írta Dezső J. Személyek: Bodzainé, kereskedő neje — Csility Anna. Emma festőnő, Irén ironő, Jolán énekesnő, Eleonóra zongoraművész, Ferike színi növendék, Eliza nevelőnő, leányai — Szavadill Juliska, Horn Rózika, Schwärtzli Bettus, Hermansdorf Katica, Brandt Liszka. Sári néni, vidéki gazdálkodó özvegye — Tomcsányi Irén. Kati, szakácsnő — Wessermayer Rózika. Történi a fővárosban. „A szelleműs hölgy“ c. vigjáték, írta Berczik A. Személyek: Benő — Sziegler Péter. Bella — Karácsonyi Anna. Szellősi Ilma — Benzinger Juliska. Utána tánc.

Borzalmas öngyilkosság. Hirt Ágostonné 54 éves újvidéki zongoratanítónő penteken borszesszel leöntötte magát, meggyújtotta a ruháját és az udvarra futott, folyton locsolva magát borszesszel. Sikoltásaira segítségére siettek és szőnyegekkel és hóval sikerült a tüzet elfojtaniok. Hirtné azonban oly súlyos égési sebeket szenvedett, hogy rövidesen belehalt sérüléseibe. Öngyilkossága előtt közvetlen még zongoraóráit adott. Hozzá tartozói szerint súlyos idegbaja miatt lett öngyilkos.

A népszámlálás eredménye az apatini járásban. A most megjelent népszámlálás következő eredményt mutatja fel az apatini járásban: Apatin 13.104 lakos, Bácskertes 3103 lakos, Bácsszentiván 5396 lakos, Szilágyi 1804 lakos, Sztapár 5548 lakos, Doroszló 2719 lakos. Monosztorozeg, Gombos és Szond községek még nem küldték be eredményt.

Kétkoronás ezüstpénz. A képviselőház csütörtöki ülésén Lukács László pénzügyminiszter törvényjavaslatot nyújtott be egyes pénznemek szaporításáról. A törvényjavaslat arra hatalmazza föl a kormányt, hogy a most forgalomban levő egy- és ötkoronás ezüstpénz mellett tizenöt millió korona értékű kétkoronás ezüstpénzt is verthesse. Az 1892-ben kapott fölhatalmazás alapján hatvan millió egykoronás ezüstpénzt veretett a kormány. Ez a törvényjavaslat most fölhatalmazza, hogy újra harminc millió egykoronást is veressen.

Elhalt zászlómentő. Mult csütörtökön helyezték örök nyugalomra Szépligetén Musser Vendelt életének 66. évében. Musser 1866-ban mint a 6. gyalogezred zászlóvivője az ellenséggel szemben golyózápor mellett megvédte az ezred zászlaját. Végtisztességén az újvidéki zászlóalj küldöttsége is megjelent és koszorút helyezett az öreg bajtársnak koporsójára.

Szerkesztői üzenet.

Dr. Ha ezt a levelét az üzenet után vesszük, azonnal megértettük volna egymást. Mert ime annak bizonyosságául, hogy a prudenség minket nem bánt, már is teljesítettük óhajtatását. Szíves üdvözlét.

R. M. Sajnáljuk a veszteségét, de nem segíthetünk rajta sem ezen, sem más csütörtökön, mert a nyomdafesték nem bánatgyógyító ir, hanem okos gondolatok és szép érzések megérzékesítésére és elterjesztésére való eszköz.

∴ **A magyar királyi államvasutak ∴**

M E N E T R E N D J E.

Ervényes 1910. évi október hó 1-étől.

Budapestről indulás: reggel 7:10 (gyors), 7:45, 12:50, d. u. 2:20, 3:20 (gyors), 6:25, 10:10 órákor.

Zomborból Szabadkára reggel 5:05, 8:09 (gyors), 11:30, 4:25 és este 8:59 órákor. Szabadkáról Zomborba reggel 5 órákor, 10:25, délután 1:45, 6:55 (gyors) és 7 órákor.

Zomborból Gombosra reggel 6:55, 12:07, délután 3:41, 8:11 (gyors)

Gombosról Zomborba reggel 7:19 (gyors), 10:22, délután 3:31 és 7:45.

Zomborból Óbecsére 3:10 reggel, 7:51 reggel és 4:35 délután.

Óbecséről Zomborba 3:44 reggel 9:10 reggel és 2:33 délután.

Zomborból Ujvidékre reggel 2:30 és 6:51 órákor és délután 3:46 órákor.

Ujvidékről Zomborba reggel 2:17 és 7:51 órákor és délután 1:55 órákor.

Zomborból Bajára reggel 6:45 órákor, délután 12:30 és 4:23 órákor.

Bajáról Zomborba reggel 4 és 7:22 órákor és délután 1:15 órákor.

Ujvidékről Titele reggel 6:54 és délután 5:25 órákor.

Titeiről Ujvidékre reggel 3:32 és délután 1:15 órákor.

Hegyes—Feketehegyről Palánkára reggel 7:10, délután 3:20 és 7:47 órákor.

Palánkáról Hegyes—Feketehegyre reggel 3:00, 8:18 és délután 2:35 órákor.

Szabadkáról Óbecsére reggel 4:57, 11:43 és délután 1:38 órákor.

Óbecséről Szabadkára reggel 4:10, 7:26 és délután 1:10 órákor.

Szabadkáról Bajára reggel 4:45, 10:36, délután 2:30 és 7:22 órákor.

Bajáról Szabadkára reggel 5:50, 9:57, délután 3:29 és 7:12 órákor.

Óbecséről Ujvidékre reggel 4:20, 9:45 és délután 3:45 órákor.

Ujvidékről Óbecsére reggel 4:32, 9:15 és délután 4:53 órákor.

Halasról Bácsalmásra reggel 3:24, délután 12:27 és 6:17 órákor.

Bácsalmásról Halasra reggel 3:42, déli 12 és este 9:00 órákor.

Bácsalmásról Regőcérre reggel 6:06, délután 3:30 és 8:45 órákor.

Regőcéről Bácsalmásra reggel 2:25, 9:40 és délután 6:45 órákor.

Szabadkáról Ujvidékre reggel 5:20 10:30, (gyors), délután 1:44, 5:35 és 6:48 (gyors) órákor.

Ujvidékről Szabadkára reggel 4:23, 7:55 (gyors), 10:42, délután 4:29 (gyors) órákor.

Szabadkáról Szegedre reggel 6:15 és 9:44 órákor, délután 1:50, 6:53, 8:35, 11:05 órákor.

Szegedről Szabadkára reggel 3:05, 7:48 és 11:30, délután 3:12, 4:55, 6:34, 10:20 órákor.

Szabadkáról Cserevenka—Ujgombosra 4:30 reggel, 3:10, 7:10 délután.

Ujgombos—Cserevenkáról Szabadkára 3:05, 10:40 reggel, 4:00 délután.

Szegedről Zentára 4:20 reggel, 1:34 délután.

Zentáról Szegedre 6:30 reggel, 3:30 délután.

Ujgombos—Bácsordas—Palánka 4:58, 8:30 reggel.

Ujpalánka—Bácsordas—Ujgombos 5:00 reggel, 12:53, 5:33 délután.

437/1911. szám.

Árverési hirdetemény.

A nagybecskereki magyar királyi kincstári ispánság részéről közhírré tétetik, hogy a titeli, sajkáslaki és alsókaboli Tisza-Duna halászati jog és a perlaszi 3. számú Tisza-Duna halászati jog bérbeadása végett **folyó évi február hó 16-án reggel 9 órákor** a nagybecskereki m. kir. kincstári ispánság hivatalos helyiségében nyilvános szóbeli és írásbeli árverés fog tartatni.

Bértartam: 1911. évi február hó 1-től 1912. évi december hó 31-ig.

Kikiáltási ár:

1. a Titel, Sajakslak és alsókaboli Tisza-Duna halászati jognak évi 4400 korona,

2. a perlaszi 3. számú Tisza-Duna halászati jognak évi 600 korona.

Árverési feltételek alulírott kincstári ispánság hivatalában megtudhatók.

Nagybecskerek, 1911. február 8-án.

Magyar királyi kincstári Ispánság.

428. szám. 1911.

Versenyárgyalási hirdetemény.

Nadalja község képviselőtestülete egy a község belterületén kívül létesítendő kőfallal bekerítettő bikaistálló és a községi kanok elhelyezésére szükséges sertésistálló, végül a község szegényeinek állandó menedéket biztosító szegényház építését határozván el, alulírott eljárás ezen munkálatok biztosítása céljából nyilvános egységáras versenyárgyalást hirdet.

Az ezen munkálatok teljesítésére vonatkozó írásbeli ajánlatok pecséttel lezárt borítékban Nadalja község előjáróságára címezve **1911. évi március hó 10-ik napjának d. u. 5 órájáig** nyújthatók be.

Kikiáltási ár a bika- és sertésistállóra 12301 kor. 50 fillér. A szegényháza 4980 kor. 50 fillér, mely összegek 5%-a banatpénz gyanánt az ajánlatokhoz csatolandók.

Ugy az istállókra, mint a szegényházra külön-külön nyújtható be az ajánlat. A munkálatok az átadástól számított 4 hó alatt befejezendők és átadandók, mely időben azonban a november hó 15-től április hó 15-ig terjedő időszak be nem számítatik.

A beérkezett ajánlatok 1911. évi március hó 14-én d. e. 11 órákor fognak felbontatni, amikor is ajánlattevők, vagy azok képviselői jelen lehetnek.

A munkálatokra vonatkozó tervek és költségvetések Nadalja község jegyzői irodájában a hivatalos órák alatt bármikor betekinthetők s le is másolhatók.

Ajánlattevők ajánlataikkal végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

A munkálatok véghezvitelére csakis azok pályázhatnak, akik a szóban forgó ipari munkálatok teljesítésére törvényes képesítéssel bírnak, avagy ily megbízottat megneveznek ajánlataikban.

Az összes anyagoknak és ipari cikkeknek kizárólag hazai származásuaknak kell lenniök, amely kikötmény athágása az 1907. évi III. t. c. 15. §-ában jelzett következményeket vonja maga után.

Azon pályázók, akik ezen község előjáróságával még üzleti összeköttetésben nem állottak, tartoznak szállítóképességüket és megbízhatóságukat kellően igazolni.

Nadalja községe fentartja magának azon jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül a megajánlott arakra való tekintet nélkül szabadon választhasson.

Nadalján, 1911. évi február hó 7-én.

Kekezovits István, **Kosztits Milán,**

jegyző. 2—2 bíró.

VENDÉGLŐ BÉRBEADÁS.

Zomborban a Zrínyi-utcában levő s jóhírnévnek örvendő Stebler-féle söröcsarnok és vendéglő több vendégszobával, lakással, nagy borpincével és jégveremmel **az összes üzleti felszerelésnek átvétele mellett 1911. évi május hó 1-től** több évre bérbeadó.

Bővebbet a tulajdonos: **ö. Stebler Jánosné.**

Alkalmazást nyer.

Gádor község jegyzői hivatalában 4 havi időtartamra havi 66 korona 66 fillér fizetés és megfelelő mellékjövedelem mellett egy kiegészítő nyerhet alkalmazást, aki az adóügyeken kívül a marhalevel kezelésben is járta.

Gádor, 1911. február hó 10-én.

WÖLFL PÉTER,
jegyző.

Házeladás.

Bodnár Soma Thököly (apatini) uti 25. számú háza, mely áll 7 szoba, 2 konyha, istálló, kocsiszin és egyéb mellékhelyiségekből és 600 ööl kertből, azonnal **eladó**, esetleg **kiadó** és átvehető. Bővebbel **Schlachter József** Thököly-ut 35. szám alatt szolgál.

6-4

Ferenc-esatorna részvénytársulat mérnöki hivatala.

514/1911. szám.

Hirdetmény.

A Ferenc-esatorna részvénytársulat mérnöki hivatala **1911. év február hó 20-ra** nyilvános árverést hirdet Bezdán dunai állomásonál levő talpon álló 38 drb nyárfa és 2 drb fűzfa eladására. A fák vastagsága 60-tól 120 cm. között váltakozik.

Ezen fák darabonként is árverezhetők. A nyertes vevő fát saját költségén tartozik kiszedni és elszállítani. A fák azonnal kiszedhetők, illetve elszállíthatók. Kiszedése előtt teljes értéke lefizetendő. Bezdáni pénztári hivatalnál tartandó árverés előtt árverelők tartoznak 10% bánatpénzt Márcz Jakab pénztáros kezeihez készpénzben lefizetni. Utóajánlatok nem vétetnek figyelembe.

Kissztapár, 1911. február hó 9-én.

A mérnöki hivatal főnöke helyett:

Jolánkai s. k.,
főmérnök.

Meghívó

a csonópliai I. takaré- és segélyző szövetkezet **1911. évi február hó 23. napján délután 2 órakor** Csonoplyán a Faddi-féle vendéglő helyiségében tartandó

XXXVI. évi rendes közgyűlésére.**Tárgysorozat:**

1. Igazgatói jelentés és a zárszámadások előterjesztése.
2. Felügyelő-bizottság jelentése és a felmentvény megadása.
3. Határozathozatal a felszámolás iránt.
4. 5 tagból álló felszámoló bizottság megválasztása.
5. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag kiküldése.
6. Esetleges indítványok.

Csonoplya, 1911. évi február hó 12-én.

I g a z g a t ó s á g .

Vagyon.**Mérleg-számla 1910. december 31-én.****Teher.**

Készpénzkészlet	9768.46		Részjegyek	49189—
Bankoknál betétként elhelyezve	60028.30	69796 76	Betétek	351324 83
Ingatlanok		22103 16	Jegyzet. A takarékbetétek 1910. évben — miután betevő felek az igazgatóság jelentése szerint az 1910. évi kamatról lemondottak — nem tőkésítették.	
Váltók		28100 —		
Kötelezvények		224958 —		
Egyenleg mint veszteség		55555 91		
		400513 83		400513 83

Kiadások.**Veszteség- és nyereség-számla 1910. december 31-én.****Bevételek.**

Költségek: Tiszti fizetések	2540 —	1909. évi üzleti felesleg	5312 08
Adók	2107 04	Kamatok: váltó és kötelezvény kamatok	18669 44
Leírások:		Jutalékok	561 56
Ingatlanok értékéből	1000.—	Leírásokból:	
Váltókból	7983.—	Tartalékalap leírásáért 18882.—	
Kezességi kötelezvényekből	107434.20	Tartalékalap betétszámlán kezelt kamataiért ugyancsak betétszámlán összegyűjtött kártartalékok leírásáért	20964.98
	116417 20	Nyomatvány címén 1910. évben szedett díjak	1118 27
		Egyenleg mint veszteség	55555 91
	121064 24		121064 24

Csonoplya, 1911. február 12-én.

Grünfelder Antal s. k., **Witsch István s. k.,** **Mironiczky Marián s. k.,** **Herbert János s. k.**
igazgató. pénztárnok. könyvelő. aligazgató.

Jelen mérleg-számlát az üzleti fő- és segédkönyvekkel összehasonlítottuk s azt mindenben helyesnek és megegyezőnek találtuk.

Csonoplya, 1911. február 12-én.

Hervanek Gyula s. k.,

Gerich Miklós s. k.,

Bohnert Ferenc s. k.,

felügyelőbizottsági tagok.

HIRDETÉSEK

FELVÉTEK

LAPUNK KIADÓHIVATALÁBAN.